

Завжди готові Вам допомогти

Зареєструйте свій виріб і отримайте підтримку тут:
www.philips.com/welcome



CD290

CD295



Посібник користувача

PHILIPS

1 Важливі заходи безпеки 3

2 Ваш телефон 4

Комплектація упаковки	4
Огляд телефону	5
Огляд базової станції	6
Піктограми дисплея	7

3 Початок роботи 8

Під'єднання базової станції	8
Встановлення трубки	9
Налаштування телефону (залежно від країни)	9
Зміна PIN-коду віддаленого доступу	10
Заряджання трубки	10
Перевірка рівня заряду батарей	11
Що таке режим очікування?	11
Перевірка потужності сигналу	11
Увімкнення або вимкнення трубки	11

4 Виклики 12

Здійснення виклику	12
Завершення виклику	13
Відповідь на виклик	13
Налаштування гучності динаміка/гучномовця	13
Вимкнення мікрофона	13
Увімкнення/вимкнення гучномовця	13
Здійснення другого виклику	13
Відповідь на другий виклик	14
Перехід від одного виклику до іншого	14
Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами	14

5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок 15

Здійснення виклику на іншу трубку	15
Переадресація дзвінка	15
Здійснення "конференції по телефону"	15

6 Текст і номери 17

Введення тексту і номерів	17
Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки	17

7 Телефонна книга 18

Перегляд записів телефонної книги	18
Пошук записів телефонної книги	18
Здійснення виклику з телефонної книги	18
Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику	18
Додавання запису	19
Редагування запису	19
Видалення запису	19
Видалення усіх записів	19

8 Журнал викликів 20

Тип списку викликів	20
Перегляд записів викликів	20
Збереження запису виклику в телефонній книзі	20
Телефонування за номером пропущеного виклику	21
Видалення запису виклику	21
Видалення усіх записів викликів	21

9 Список номерів повторного набору 22

Перегляд записів номерів повторного набору	22
Повторний набір номера	22
Збереження запису повторного набору в телефонній книзі	22
Видалення запису повторного набору	22
Видалення усіх записів повторного набору	23

10 Налаштування телефону	24
Параметри звуку	24
Режим ECO	25
Назва трубки	25
Встановлення дати й часу	25
Налаштування мови дисплея	26

11 Будильник	27
Налаштування будильника	27
Вимкнення будильника	27

12 Послуги	28
Тип списку викликів	28
Автоматичний конференц-зв'язок	28
Номер абонента / автоматичне визначення номера	28
Тип мережі	29
Авто префікс	29
Вибір тривалості повторного виклику	30
Режим набору номера	30
Реєстрація трубок	30
Скасування реєстрації трубок	31
Відновлення заводських налаштувань	31

13 Автовідповідач	32
Увімкнення або вимкнення автовідповідача	32
Налаштування режиму відповіді	32
Налаштування мови автовідповідача	32
Повідомлення	33
Вхідні повідомлення	34
Віддалений доступ	35

14 Технічні дані	37
-------------------------	----

15 Примітка	38
Заява про відповідність	38
Відповідність стандарту GPR	38
Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)	38
Утилізація старого виробу і батарей	38

16 Питання й відповіді	40
-------------------------------	----

17 Додаток	42
Таблиці введення тексту і номерів	42

18 Показчик	43
--------------------	----

1 Важливі заходи безпеки

Вимоги до живлення

- Цей виріб потребує підключення до джерела змінного струму 100-240 В. У випадку збою в електропостачанні зв'язок буде перервано.
- Напруга в мережі має класифікацію TNV-3 (Telecommunication Network Voltages, напруга телекомунікаційних мереж) відповідно до стандарту EN 60950.



Попередження

- Електрична мережа – це зона небезпеки. Єдиний спосіб вимкнути зарядний пристрій – це витягнути його з розетки. Електрична розетка має завжди бути в легкодоступному місці.

Для запобігання пошкодженню та збоїв у роботі виробу



Увага!

- Використовуйте лише блок живлення, вказаний у цьому посібнику користувача.
- Використовуйте лише батареї, вказані у цьому посібнику користувача.
- Ризик вибуху батареї у випадку її заміни батареєю невідповідного типу.
- Утилізуйте використані батареї, дотримуючись інструкцій.
- Завжди використовуйте кабелі, що додаються до виробу.
- Не допускайте контакту батарей або контактів зарядного пристрою з металевими предметами.
- Не допускайте контакту виробу з дрібними металевими предметами. Це може погіршити якість звуку і пошкодити виріб.
- Можливе потрапляння металевих предметів у телефонну трубку, якщо вони знаходяться біля або на трубці.
- Не використовуйте цей виріб у місцях, де є небезпека вибуху.
- Не відкривайте слухавку, базову станцію або зарядний пристрій, оскільки вони є джерелом високої напруги.
- Розетку для обладнання, яке потрібно під'єднувати до мережі, слід встановлювати поряд і в легкодоступному місці.

- Увімкнення функції «вільні руки» може спричинити раптове збільшення гучності звуку навушників до дуже високого рівня: слідкуйте, щоб трубка не була надто близько до вуха.
- Цей виріб неможливо використовувати для здійснення екстрених викликів у випадку збою в електропостачанні. Потрібно подбати про альтернативну можливість для здійснення екстрених викликів.
- Не допускайте контакту виробу з рідинами.
- Не використовуйте засобів для чищення із вмістом спирту, денатурату чи абразивних речовин, оскільки це може пошкодити телефон.
- Оберегайте телефон від дії надмірного тепла нагрівального обладнання або прямих сонячних променів.
- Не кидайте телефон і слідкуйте, щоб на нього не падали інші предмети.
- Увімкнені мобільні телефони поблизу можуть створювати перешкоди для роботи цього виробу.

Робоча температура і температура зберігання

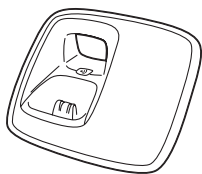
- Використовуйте виріб у приміщенні з температурою від 0 °C до +40 °C (до 90% відносної вологості).
- Зберігайте виріб у приміщенні з температурою від -20 °C до +45 °C (до 95% відносної вологості).
- Ресурс батареї може бути меншим в умовах низької температури.

2 Ваш телефон

Вітаємо Вас із покупкою і ласкаво просимо до клубу Philips!

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Комплектація упаковки



Базова станція (CD290)



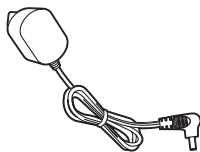
Базова станція (CD295)



Трубка**



Зарядний пристрій**



Адаптер джерела живлення**



Двожильний мережевий кабель*



Гарантія



Посібник користувача



Короткий посібник



ПриміткаПримітка

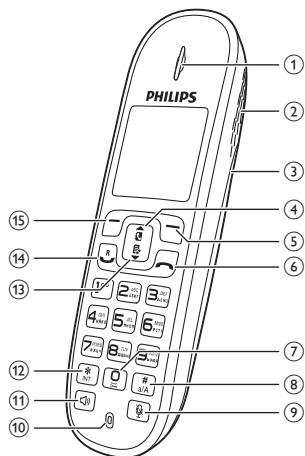
- * У деяких країнах спочатку слід під'єднати адаптер до мережевого кабелю, а потім під'єднати мережевий кабель до роз'єму для телефону.



ПриміткаПримітка

- ** В упаковках з кількома трубками постачаються додаткові трубки, зарядні пристрої та адаптери живлення.

Огляд телефону



① Динамік

② Гучномовець

③ Кришка батарейного відсіку

④

- Прокручування вгору у меню.
- Збільшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до телефонної книги.

⑤

- Видалення тексту або цифр.
- Скасування операції.

⑥

- Завершення виклику.
- Вихід із меню/операції.
- Натискайте та утримуйте для увімкнення/вимкнення трубки.

⑦

- Натискайте для введення пробілу під час редагування тексту.
- Натискайте та утримуйте для блокування/розблокування клавіатури в режимі очікування.

⑧

- Попередній набір номера.
- Натисніть і утримуйте для введення паузи під час виклику.
- Перехід до верхнього/нижнього регістру під час редагування.

⑨

Увімкнення/вимкнення мікрофона.

⑩ Мікрофон

⑪

- Увімкнення/вимкнення динаміка телефону.
- Здійснення й отримання викликів через динамік.

⑫

Натискайте та утримуйте для здійснення внутрішнього виклику (лише для моделі з кількома трубками).

⑬

- Прокручування вниз у меню.
- Зменшення гучності динаміка/гучномовця.
- Доступ до журналу викликів.

⑭

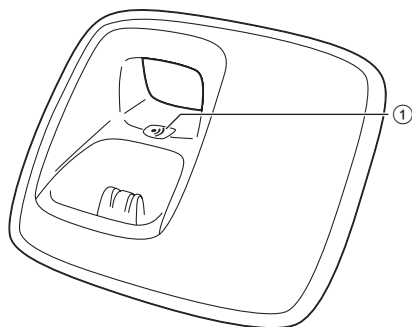
- Здійснення й отримання викликів.
- Клавіша повторного виклику

⑮

- Доступ до головного меню.
- Підтвердження вибору.
- Доступ до меню параметрів.
- Вибір функції, зображеної на екрані трубки безпосередньо над клавішею.

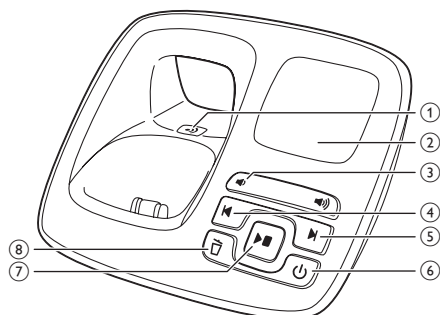
Огляд базової станції

CD290



- ①
- Натискайте для пошуку трубок.
 - Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.

CD295



- ①
- Натискайте для пошуку трубок.
 - Натискайте та утримуйте для переходу в режим реєстрації.
- ② **Гучномовець**
- ③
- Зменшення/збільшення гучності гучномовця.
- ④
- Прокрутка назад під час відтворення.
- ⑤
- Прокрутка вперед під час відтворення.
- ⑥
- Увімкнення або вимкнення автовідповідача.
- ⑦
- Відтворення повідомлень.
 - Зупинення відтворення повідомлень.
- ⑧
- Видалення повідомлення, що відтворюється.
 - Натискайте та утримуйте для видалення всіх старих повідомлень.

Піктограми дисплея

У режимі очікування зображені на головному екрані піктограми повідомляють про доступні на телефоні функції.

Піктограма	Опис
	Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки повідомляють про стан батареї (від повний до низького заряду). Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділки переміщуються до завершення зарядження.
	
	
	Блимає піктограма розрядженої батареї і лунає попереджувальний сигнал. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.
	Інформація про зв'язок трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий сигнал.
	
	
	Відображається без блимання під час перегляду вхідних дзвінків у журналі викликів.
	Повідомляє про вихідний дзвінок у списку номерів повторного набору.
	Блимає, коли пропущено новий дзвінок або виконується перегляд нових пропущених дзвінків. Відображається без блимання під час перегляду пропущених дзвінків у журналі викликів.
	Блимає під час вхідного дзвінка. Відображається без блимання у режимі розмови.
	Увімкнено гучномовець.
	Будильник увімкнено.
	Сигнал дзвінка вимкнено.



Автовідповідач: блимає у разі надходження нового повідомлення. Відображається, коли увімкнено автовідповідач.



Блимає у разі надходження нового голосового повідомлення.
Відображається без блимання після перегляду голосових повідомлень у журналі викликів.
Не відображається у разі відсутності голосового повідомлення.



Активовано безгучний режим.



Активовано режим ЕСО.

3 Початок роботи



Увага!

- Перед тим як під'єднувати і встановлювати телефон, потрібно прочитати заходи безпеки у розділі "Важливі заходи безпеки".

Під'єднання базової станції



Попередження

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному позаду або знизу телефону.
- Для заряджання батареї використовуйте лише адаптер живлення, що входить у комплект.



ПриміткаПримітка

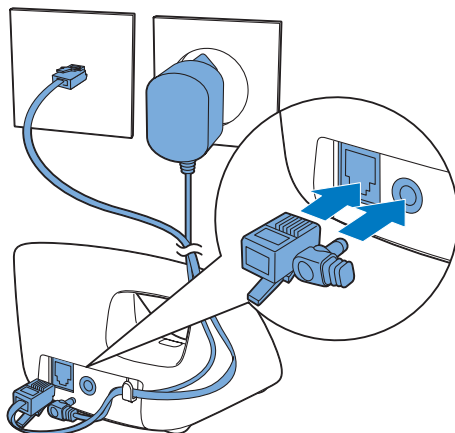
- Підписавшись на послугу високошвидкісного Інтернету цифрової абонентської лінії (DSL) через свою телефонну лінію, між двожилиним мережевим кабелем телефону та роз'ємом для кабелю живлення потрібно встановити DSL-фільтр. Фільтр усуває проблеми, пов'язані з появою шумів та визначенням номера абонента, які виникають через використання цифрової абонентської лінії. Детальнішу інформацію про DSL-фільтри можна отримати у свого постачальника послуги DSL.
- Табличка з даними знаходиться на дні базової станції.

1 Під'єднайте два кінці адаптера живлення до:

- вхідного роз'єму постійного струму на дні базової станції;
- розетки на стіні.

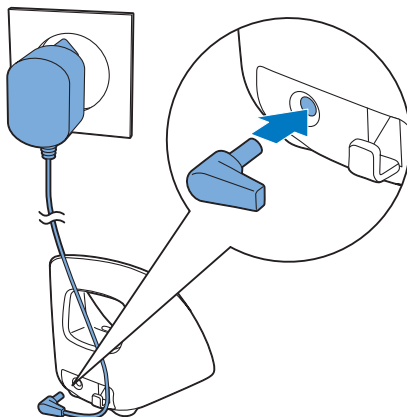
2 Під'єднайте кожен кінець двожилиного мережевого кабелю до:

- роз'єму для телефону на дні базової станції;
- роз'єму для телефону на стіні.



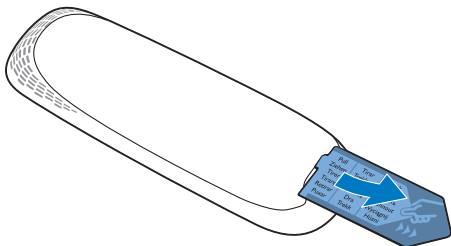
3 Під'єднайте два кінці адаптера джерела живлення до (лише для моделі з кількома трубками):

- вхідного роз'єму постійного струму на дні зарядного пристрою для додаткової трубки;
- розетки на стіні.



Встановлення трубки

Батареї попередньо встановлені у трубку.
Перед заряджанням зніміть із кришки батарейного відсіку стрічку з інформацією щодо батарей.



Увага!

- Ризик вибуху! Тримайте батареї подалі від джерела тепла, сонячних променів або вогню. Ніколи не утилізуйте батареї у вогні.
- Використовуйте лише батареї з комплекту.
- Ризик зменшення терміну експлуатації батарей! Ніколи не використовуйте одночасно батареї різних марок або типів.

ПриміткаПримітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.

Попередження

- Перед як встановлювати батареї у батарейний відсік, перевірте їх полярність. Неправильна полярність може пошкодити виріб.

Батареї попередньо встановлені у трубку.
Перед заряджанням зніміть із кришки батарейного відсіку стрічку з інформацією щодо батарей.

Налаштування телефону (залежно від країни)

- 1 У разі використання телефону вперше з'являється привітання.
- 2 Натисніть [ОК].

Вибір країни/мови

Виберіть країну/мову та для підтвердження натисніть [ОК].

↳ Налаштування країни/мови збережено.

ПриміткаПримітка

- Параметр налаштування країни/мови залежить від країни. Якщо привітання не з'являється, це означає, що країну/мову попередньо вибрано для Вашої країни. Потім можна встановити дату й час.

Щоб переналаштувати мову, виконайте подані нижче дії.

- 1 Виберіть [Меню] > [Налаштув. тел.] > [Мова], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу



Порада

- Щоб встановити дату і час пізніше, натисніть **[Назад]** і пропустіть налаштування цього параметра.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Налаштув. тел.] > [Дата й час]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 За допомогою цифрових клавіш введіть дату і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 За допомогою цифрових клавіш введіть час.



ПриміткаПримітка

- Якщо час у 12-годинному форматі, натисніть  / , щоб вибрати **[ПМ]** або **[ММ]**.

- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

Зміна PIN-коду віддаленого доступу



ПриміткаПримітка

- Стандартний PIN-код віддаленого доступу автовідповідача – "0000". З міркувань безпеки його потрібно змінити.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Віддал. доступ] > [Змінити PIN]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть старий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть новий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть новий PIN-код ще раз і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Налаштування збережено.

Заряджання трубки

Щоб зарядити трубку, поставте її на базову станцію. Якщо трубку встановлено на базову станцію належним чином, чути звук встановлення.

↳ Трубка починає заряджатися.



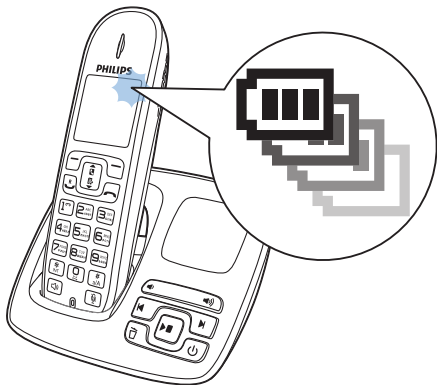
ПриміткаПримітка

- Перед першим використанням заряджайте батареї протягом 8 годин.
- Якщо під час заряджання батарей трубка нагрівається, це нормально.

Можна увімкнути або вимкнути сигнал встановлення на док-станцію (див. 'Налаштування сигналу встановлення на док-станцію' на сторінці 25).

Тепер телефон готовий до використання.

Перевірка рівня заряду батареї



Піктограма батареї повідомляє про поточний рівень заряду батареї.

Якщо трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділki повідомляють про стан батареї (повний, середній та низький заряд батареї). Якщо трубку встановлено на базову станцію/зарядний пристрій, поділki блимають до завершення заряджання.

Блимає піктограма розрядженої батареї. Батарея розрядилася і її потрібно зарядити.

Якщо батарея розрядиться, трубка вимкнеться. Коли Ви розмовляєте по телефону, чути попереджувальний сигнал, що повідомляє про низький рівень заряду батареї. Після попередження зв'язок буде перервано.

Що таке режим очікування?

Вважається, що телефон перебуває в режимі очікування, коли він у стані бездіяльності. На екрані в режимі очікування відображається назва і номер телефону та дата й час.

Перевірка потужності сигналу

Кількість поділок повідомляє про стан зв'язку трубки з базовою станцією. Що більше поділок, то кращий зв'язок.

- Перед тим як телефонувати або відповідати на дзвінки та користуватися функціями телефону, перевіряйте, чи трубку з'єднано з базовою станцією.
- Коли під час телефонної розмови лунає попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Увімкнення або вимкнення трубки

Натискайте та утримуйте  для увімкнення або вимкнення трубки.

4 Виклики



ПриміткаПримітка

- У випадку збою в електропостачанні здійснювати екстрені виклики неможливо.



Порада

- Перевіряйте потужність сигналу перед здійсненням виклику або під час виклику (див. 'Перевірка потужності сигналу' на сторінці 11).

Здійснення виклику

Здійснювати виклики можна таким чином:

- Прискорений виклик
- Набір номера перед здійсненням виклику
- Повторний набір останнього номера
- Здійснення виклику зі списку номерів повторного набору
- Здійснення виклику з телефонної книги
- Здійснення виклику із журналу викликів

Прискорений виклик

- 1 Натисніть або .
- 2 Наберіть номер телефону.
 - ↳ Виконується виклик за набраним номером.
 - ↳ Відображається тривалість здійснення поточного виклику.

Набір номера перед здійсненням виклику

- 1 Наберіть номер телефону.
 - Щоб стерти цифру, натисніть [Очист.].
 - Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу .
- 2 Щоб зателефонувати за набраним номером, натисніть або .

Здійснення виклику зі списку номерів повторного набору

Можна здійснити виклик зі списку номерів повторного набору. (див. 'Повторний набір номера' на сторінці 22)

Повторний набір останнього номера

- 1 Натисніть [Повторн. набір].
 - ↳ З'явиться список номерів повторного набору та буде виділено останній набраний номер.
- 2 Натисніть .
 - ↳ Виконується виклик за останнім набраним номером.

Здійснення виклику з телефонної книги

Можна здійснити виклик зі списку номерів у телефонній книзі. (див. 'Здійснення виклику з телефонної книги' на сторінці 18)

Здійснення виклику із журналу викликів

Можна зателефонувати у відповідь за номером із журналу отриманих або пропущених викликів. (див. 'Телефонування за номером пропущеного виклику' на сторінці 21)



ПриміткаПримітка

- Таймер виклику відображає тривалість розмови поточного виклику.



ПриміткаПримітка

- Якщо чути попереджувальний сигнал, це означає, що трубка розряджається або знаходиться поза межами робочого діапазону. Зарядіть батарею або перенесіть трубку ближче до базової станції.

Завершення виклику

Завершити виклик можна таким чином:

- Натисніть клавішу ; або
- Поставте трубку на базову станцію або зарядну підставку.

Відповідь на виклик

У разі надходження вхідного виклику телефон дзвонить. Натисніть клавішу  або , щоб відповісти на дзвінок.



Попередження

- Коли дзвонить телефон або коли увімкнено функцію "вільні руки", тримайте трубку подалі від вуха, щоб не пошкодити слух.



ПриміткаПримітка

- Послуга визначника номера абонента доступна у разі підписки на цю послугу у постачальника послуг.



Порада

- Коли виклик пропущено, з'являється відповідне повідомлення.

Вимкнення сигналу дзвінка для вхідного виклику

Коли дзвонить телефон, натисніть [Тихо].

Налаштування гучності динаміка/гучномовця

Щоб налаштувати гучність під час виклику, натискайте  / .

- ↳ Гучність динаміка/гучномовця налаштовано і телефон знову буде відображати екран дзвінків.

Вимкнення мікрофона

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ На екрані трубки з'явиться [Вимк. мікроф.].
 - ↳ Абонент Вас не чує, але Ви його можете чути.
- 2 Натисніть клавішу  знову, щоб увімкнути мікрофон.
 - ↳ Тепер можна спілкуватися з абонентом.

Увімкнення/вимкнення гучномовця

Натисніть .

Здійснення другого виклику



ПриміткаПримітка

- Ця послуга залежить від мережі.

- 1 Під час виклику натискайте клавішу .
 - ↳ Перший виклик утримується.
- 2 Наберіть другий номер.
 - ↳ Номер, відображений на екрані, набрано.

Відповідь на другий виклик

ПриміткаПримітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Коли лунає переривчастий сигнал, що повідомляє про вхідний виклик, відповіді на нього можна таким чином:

- 1 Натисніть клавішу  та **2...**, щоб відповісти на виклик.
 - ↳ Перший виклик утримується, а телефон під'єднано до другого виклику.
- 2 Натисніть клавішу  та **1*** для завершення поточного виклику і відповіді на перший виклик.

Перехід від одного виклику до іншого

ПриміткаПримітка

- Ця послуга залежить від мережі.

Переходити від одного виклику до другого можна таким чином:

- Натисніть  та **2...**; або
- Натисніть **[Парам.]** і виберіть **[Перекл. виклик]**, після чого натисніть **[ОК]** знову для підтвердження.
 - ↳ Поточний виклик утримується, а телефон під'єднано до іншого виклику.

Конференц-зв'язок із зовнішніми абонентами

ПриміткаПримітка

- Ця послуга залежить від мережі. З питанням додаткової плати за послугу зверніться до свого постачальника послуг.

Коли на різних лініях у Вас є два активних виклики, здійснити конференц-виклик можна так:

- Натисніть , а потім **3...**; або
- Натисніть **[Парам.]**, виберіть **[Конференція]**, після чого для підтвердження знову натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Два виклики об'єднано, і телефон перебуває в режимі конференц-зв'язку.

5 Внутрішні виклики і конференц-зв'язок

Внутрішній виклик – це виклик, який здійснюється на іншу трубку, що використовує ту саму базову станцію. Конференц-зв'язок передбачає розмову між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами.

Здійснення виклику на іншу трубку



ПриміткаПримітка

- Якщо на базовій станції зареєстровано 2 трубки, натисніть та утримуйте ^{*}_{INT}, щоб здійснити виклик на іншу трубку.

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу ^{*}_{INT}.
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу .
↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Щоб скасувати або завершити внутрішній виклик, натисніть [Скасув] або .



ПриміткаПримітка

- Якщо вибрана трубка зайнята, на екрані трубки відображається повідомлення [Зайнято].

Під час виклику

Під час виклику можна перемикаєти із зв'язку з однією трубкою на зв'язок з іншою трубкою:

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу ^{*}_{INT}.
↳ Поточний виклик утримується.
- 2 Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Зачекайте на відповідь іншого абонента.

Перемикання між викликами

Щоб перейти від зовнішнього виклику до внутрішнього виклику і навпаки, натискайте клавішу [Зовн.].

Переадресація дзвінка

- 1 Під час виклику натисніть та утримуйте ^{*}_{INT}.
↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
- 2 Виберіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть [ОК].
- 3 Коли інший абонент відповість на виклик, натисніть клавішу .
↳ Тепер дзвінок переадресовано на вибрану трубку.

Здійснення "конференції по телефону"

Тристоронній конференц-зв'язок – це телефонна розмова між Вами, користувачем іншої трубки та зовнішніми абонентами. Для такого конференц-зв'язку потрібно, щоб дві трубки були зареєстровані на одній і тій самій базовій станції.

Під час зовнішнього виклику

- 1 Натисніть та утримуйте ***_{INT}**, щоб розпочати внутрішній виклик.
 - ↳ Відображаються доступні для внутрішнього зв'язку трубки.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- 2 Виберіть або введіть номер трубки, після чого для підтвердження натисніть **[OK]**.
 - ↳ Вибрана трубка дзвонить.
- 3 На вибраній трубці натисніть клавішу **↶**.
 - ↳ Встановлено режим внутрішнього виклику.
- 4 Натисніть **[Конф.]**.
 - ↳ Тепер телефон перебуває у режимі тристороннього конференц-зв'язку із зовнішнім абонентом і користувачем вибраної трубки.
- 5 Щоб завершити конференц-виклик, натисніть **↶**.



ПриміткаПримітка

- Натисніть **↶**, щоб приєднатися до конференц-зв'язку з користувачем іншої трубки, у разі якщо для параметра **[Послуги] > [Конференція]** вибрано значення **[Авто]**.

Під час конференц-виклику

- Натисніть клавішу **[Внутр.]**, щоб утримувати зовнішній виклик і повернутися до внутрішнього виклику.
 - ↳ Зовнішній виклик утримується.
- Щоб знову встановити конференц-зв'язок, натисніть клавішу **[Конф.]**.



ПриміткаПримітка

- Якщо під час конференц-виклику один із абонентів завершив розмову, інший абонент залишається на зв'язку з абонентом зовнішнього виклику.

6 Текст і номери

Можна вводити текст і номери для назви трубки, записів телефонної книги та інших пунктів меню.

Введення тексту і номерів

- 1 Для введення вибраного символу натискайте раз або кілька разів буквено-цифрову клавішу.
- 2 Для видалення символу натискайте [Очист.].
- 3 Для введення пробілу натискайте .



Порада

- Докладнішу інформацію про введення тексту та цифр читайте в розділі "Додаток".

Перехід від верхнього регістру до нижнього і навпаки

За замовчуванням перша літера кожного слова в реченні відображається у верхньому регістрі, а решту літер – у нижньому. Для переходу від верхнього регістру до нижнього і навпаки натискайте та утримуйте [#]_{a/A}.

7 Телефонна книга

У телефонній книзі цього телефону можна зберігати до 100 записів. Перейти до телефонної книги можна з екрана трубки. Ім'я запису може мати до 14 символів, а номер – до 24 цифр.

Доступні 2 пам'яті безпосереднього доступу (клавіші **1*** та **2****). Залежно від країни, клавіші **1*** та **2**** є попередньо налаштованими на номер голосової пошти та номер інформаційної служби Вашого постачальника послуг. Якщо натиснути й утримувати клавішу в режимі очікування, збережений номер телефону буде набрано автоматично.

Перегляд записів телефонної книги

ПриміткаПримітка

- Переглядати записи телефонної книги можна на екрані лише однієї трубки.

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [OK] > [Перегл.]**.
- 2 Щоб переглянути записи телефонної книги, натисніть  / .

Пошук записів телефонної книги

Шукати записи телефонної книги можна таким способом:

- Прокрутити список контактів.
- Ввести перший символ імені контакту.

Прокрутка списку контактів

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [OK] > [Перегл.]**.
- 2 Щоб переглянути записи телефонної книги, натисніть  / .

Введення першого символу імені контакту

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [OK]**.
- 2 Натисніть буквено-цифрову клавішу, що відповідає потрібному символу.
↳ З'явиться перший запис, який починається цим символом.

Здійснення виклику з телефонної книги

- 1 Щоб перейти до списку записів телефонної книги, натисніть  або виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [OK] > [Перегл.]**.
- 2 Виберіть зі списку телефонної книги контакт.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть клавішу .

Доступ до телефонної книги під час здійснення виклику

- 1 Натисніть кнопку **[Парам.]** і виберіть **[Телеф. книга]**.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[OK]**.
- 3 Виберіть контакт і натисніть **[OK]**, щоб переглянути номер.

Додавання запису



ПриміткаПримітка

- Якщо пам'ять телефонної книги повна, на екрані трубки з'являється повідомлення. Щоб додати нові записи, потрібно видалити деякі вже наявні записи.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [Додати новий]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**
↳ Новий запис збережено.



Порада

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#** а/А.
- Для переходу від верхнього регістру до нижнього і навпаки натискайте клавішу **#** а/А.



ПриміткаПримітка

- У телефонній книзі зберігається лише новий номер.



Порада

- Для видалення символу натискайте **[Очист.]**. Для переміщення курсору вліво або вправо натискайте **←** / **→**.

Видалення запису

- 1 Виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [Видалити]**.
- 2 Виберіть контакт і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів

- 1 Виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [Видалити все]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі записи видалено.

Редагування запису

- 1 Виберіть **[Меню] > [Телеф. книга] > [Редагувати]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

8 Журнал викликів

У журналі викликів зберігається історія всіх пропущених та отриманих викликів. В історії вхідних викликів подається ім'я і номер абонента, час і дата виклику. Ця функція доступна у разі підписки на послугу визначника номера абонента у постачальника послуг.

У телефоні можна зберігати до 50 записів викликів. Піктограма журналу викликів на екрані трубки блимає, повідомляючи про пропущені виклики. Якщо абонент дозволяє відображати свої ідентифікаційні дані, можна переглянути його ім'я чи номер. Записи викликів відображаються у хронологічному порядку із останнім отриманим викликом на початку списку.



ПриміткаПримітка

- Перед тим як безпосередньо телефонувати за номером зі списку викликів, перевірте, чи номер у списку дійсний.

Піктограми на екрані повідомляють про пропущені/отримані дзвінки.

Піктограми	Опис
	Відображається без блимання під час перегляду вхідних дзвінків у журналі викликів.
	Блимає, коли пропущено новий дзвінок або виконується перегляд нових пропущених дзвінків. Відображається без блимання у разі прочитання пропущених дзвінків у журналі викликів.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних або пропущених дзвінків із цього меню.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Тип сп. викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Перегляд записів викликів

- 1 Натисніть .
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Для перегляду наявної інформації виберіть запис і натисніть **[Парам.]** > **[Показати]**.

Збереження запису виклику в телефонній книзі

- 1 Натисніть .
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]**.
- 3 Виберіть **[Зберегти номер]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Телефонування за номером пропущеного виклику

- 1 Натисніть .
- 2 Виберіть у списку запис.
- 3 Щоб здійснити виклик, натисніть .

Видалення запису виклику

- 1 Натисніть .
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Виберіть запис і натисніть [Парам.] для підтвердження.
- 3 Виберіть [Видалити] і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів викликів

- 1 Натисніть .
↳ Відображається журнал вхідних викликів.
- 2 Натисніть [Парам.].
- 3 Виберіть [Видалити все] і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть [ОК].
↳ Усі записи видалено.

9 Список номерів повторного набору

У списку номерів повторного набору зберігається історія набраних номерів. Зберігаються імена та/або номери абонентів, до яких Ви телефонували. У телефоні можна зберігати до 20 записів номерів повторного набору.

Перегляд записів номерів повторного набору

- 1 Натисніть **[Повторн. набір]**.
↳ З'явиться список набраних номерів.

Повторний набір номера

- 1 Натисніть **[Повторн. набір]**.
- 2 Виберіть абонента, якому потрібно зателефонувати. Натисніть .
↳ Виконується виклик за набраним номером.

Збереження запису повторного набору в телефонній книзі

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повторн. набір]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Натисніть **[Парам.]**, виберіть **[Зберегти номер]**, після чого натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Введіть та відредагуйте ім'я і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 5 Введіть та відредагуйте номер і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Запис збережено.

Видалення запису повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повторн. набір]**.
- 2 Виберіть запис і натисніть **[Парам.]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Запис видалено.

Видалення усіх записів повторного набору

- 1 Щоб перейти до списку набраних номерів, натисніть клавішу **[Повторн. набір]**.
- 2 Виберіть **[Парам.] > [Видалити все]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
 - ↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
 - ↳ Запис видалено.

10 Налаштування телефону

Можна встановити власні налаштування для персоналізації свого телефону.

Параметри звуку

Налаштування гучності мелодії дзвінка трубки

Можна вибрати один із 5 рівнів гучності мелодії дзвінка або [Вимкнути].

- 1 Виберіть [Меню] > [Налаштув. тел.] > [Звуки] > [Гучність дзв.] і для підтвердження натисніть [ОК].
- 2 Виберіть рівень гучності і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Налаштування збережено.

Налаштування мелодії дзвінка трубки

У наявності 10 мелодій дзвінка.

- 1 Виберіть [Меню] > [Налаштув. тел.] > [Звуки] > [Мелодії дзвін.] і для підтвердження натисніть [ОК].
- 2 Виберіть мелодію дзвінка і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Безгучний режим

Для телефону можна встановити безгучний режим на певний період часу. Коли активовано безгучний режим, телефон не надсилає звукових або попереджувальних сигналів.

ПриміткаПримітка

- Якщо натиснути  для пошуку трубки або якщо увімкнути будильник, телефон надсилає сигнал, навіть коли активовано безгучний режим.

- 1 Виберіть [Меню] > [Налаштув. тел.] > [Звуки] > [Режим без звук], потім натисніть [ОК] для підтвердження.
- 2 Виберіть [Увімк./вимк.] і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.
- 3 Виберіть [Поч. і закінч.] і натисніть [ОК] для підтвердження.
- 4 Встановіть час і натисніть [ОК] для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.
↳ Відобразиться .

Налаштування тонів клавіш

Тон клавіш – це звук, який чути під час натиснення клавіш трубки.

- 1 Виберіть [Меню] > [Налаштув. тел.] > [Звуки] > [Сигнал клавіш] і для підтвердження натисніть [ОК].
- 2 Виберіть [Увімк.]/[Вимк.] і для підтвердження натисніть [ОК].
↳ Налаштування збережено.

Налаштування сигналу встановлення на док-станцію

Сигнал встановлення на док-станцію лунає під час встановлення трубки на базову станцію або зарядний пристрій.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Звуки]** > **[Тон док-стан.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Увімк.]/[Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Вибір профілю звуку

Можна налаштувати звук динаміка, вибравши один із 3 різних профілів.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Звуки]** > **[Мій звук]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть профіль і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Доступ до профілів звуку під час виклику

- 1 Для зміни профілю звуку під час виклику натискайте **[Звук]** один або кілька разів.

Режим ЕСО

В режимі **ЕСО** зменшується потужність передачі сигналів між трубкою і базовою станцією у режимі розмови або коли телефон перебуває в режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Екорежим]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімк.]/[Вимк.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.
↳ **ЕСО** відображається у режимі очікування.



ПриміткаПримітка

- Коли для **ЕСО** встановлено значення **[Увімк.]**, діапазон зв'язку між трубкою та базовою станцією може зменшитися.

Назва трубки

Назва трубки може містити до 14 символів. Вона відображається на екрані трубки в режимі очікування.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Ім'я телефону]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть або відредагуйте назву. Щоб стерти символ, натисніть **[Очист.]**.
- 3 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення дати й часу

Додаткові відомості див. у підрозділі "Встановлення дати й часу" розділу "Початок роботи".

Налаштування мови дисплея



ПриміткаПримітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.
- Наявні мови відрізняються в залежності від країни.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Налаштув. тел.]** > **[Мова]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

11 Будильник

Телефон має вбудований будильник. Як налаштувати будильник, див. подані нижче вказівки.

Налаштування будильника

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Будильник]**, після чого для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Один раз]** або **[Щодня]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть час будильника та натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 - ↳ Будильник налаштовано і на екрані з'являється індикація .



Порада

- Натискайте клавішу  /  для перемикання між **[AM]/[PM]**.

Вимкнення будильника

Коли дзвонить будильник:

Натисніть будь-яку клавішу, щоб вимкнути будильник.

Перед тим як будильник задзвонить:

Виберіть **[Меню]** > **[Будильник]** > **[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

- ↳ Налаштування збережено.

12 Послуги

Цей телефон підтримує ряд функцій, потрібних для керування викликами.

Тип списку викликів

Можна налаштувати перегляд усіх вхідних або пропущених дзвінків із цього меню.

Вибір типу списку викликів

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Тип сп. викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

Автоматичний конференц-зв'язок

Щоб під'єднатися до зовнішнього виклику для розмови з іншим абонентом, натисніть клавішу .

Увімкнення/вимкнення автоматичного конференц-зв'язку

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Конференція]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Авто]/[Вимк.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Номер абонента / автоматичне визначення номера

Трубку можна налаштувати так, щоб під час вхідного виклику на екрані відображалися дані про абонента.

Увімкнення/вимкнення відображення інформації про абонента

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Caller ID/АОН]** > **[АВН Вкл./Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Встановлення довжини номера абонента

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Caller ID/АОН]** > **[Кільк.цифр]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Тип мережі



ПриміткаПримітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою типу мережі. Можливість використання цієї функції залежить від країни.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Тип мережі]**, потім натисніть **[ОК]**.
- 2 Виберіть тип мережі і натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Авто префікс

Завдяки цій функції номер вихідного виклику перевіряється і форматується перед тим, як за ним буде здійснено виклик. Номер-префікс може замінити номер-визначник, встановлений у меню. Наприклад, Ви встановили 604 як номер-визначник, а 1250 – як номер-префікс. Якщо набрати номер 6043338888, під час здійснення виклику його буде змінено на 1250333888.



ПриміткаПримітка

- Максимальна довжина номера-визначника – 5 цифр. Максимальна довжина номера авто префікса – 10 цифр.



ПриміткаПримітка

- Ця функція залежить від країни.

Налаштування авто префікса

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Автопрефікс]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть номер-визначник і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть номер-префікс і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.



ПриміткаПримітка

- Щоб вставити паузу, натисніть і утримуйте клавішу **#** **а/А**.



ПриміткаПримітка

- Якщо номер-префікс встановлено, а номер-визначник відсутній, номер-префікс буде додаватися до всіх вихідних викликів.



ПриміткаПримітка

- Якщо набраний номер починається з * та #, функція недоступна.

Вибір тривалості повторного виклику

Перед тим як відповісти на другий виклик, потрібно правильно налаштувати тривалість повторного виклику. Зазвичай для телефону вже вибрано тривалість повторного виклику. Можна вибрати один із 3 параметрів: **[Короткий]**, **[Середній]** та **[Довгий]**. Кількість доступних параметрів відрізняється залежно від країни. Детальнішу інформацію можна отримати у свого постачальника послуг.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Час повт.викл.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть параметр і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Режим набору номера

ПриміткаПримітка

- Ця функція доступна лише у моделях, які підтримують як тоновий, так і імпульсний набір.

Режим набору номера – це телефонний сигнал, який використовується у Вашій країні. Цей телефон підтримує тоновий (DTMF) та імпульсний (ротаційний) набір. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг.

Встановлення режиму набору номера

- 1 Виберіть **[Меню] > [Послуги] > [Режим набору]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть режим набору номера і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

ПриміткаПримітка

- Якщо телефон у режимі імпульсного набору номера, під час виклику натисніть клавішу ***_{INT}***, щоб тимчасово увімкнути тоновий режим. Введені для цього виклику цифри будуть передаватися як тонові сигнали.

Реєстрація трубок

На базовій станції можна зареєструвати додаткові трубки. На базовій станції можна зареєструвати до 4 трубок.

Автоматична реєстрація

Поставте незареєстровану трубку на базову станцію.

- ↳ Трубка знаходить базову станцію і починає автоматично реєструватися.
- ↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.

Реєстрація вручну

Якщо трубку не вдалося зареєструвати на базовій станції автоматично, зареєструйте її вручну.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Регіструвати]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Введіть PIN-код системи. Для виправлення натискайте **[Очист.]**. Для підтвердження PIN-коду натисніть **[ОК]**.
- 3 На базовій станції натисніть та утримуйте **••** 5 секунд.



ПриміткаПримітка

- Для моделей з автовідповідачем: лунає звуковий сигнал підтвердження реєстрації.

- 4 Щоб розпочати реєстрацію, натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрація триває менше 2 хвилин. Базова станція автоматично присвоює трубці номер.



ПриміткаПримітка

- Якщо PIN-код неправильний або протягом певного часу базову станцію не знайдено, на екрані трубки з'являється повідомлення. Якщо трубку не вдалося зареєструвати, повторіть вище описану процедуру.



ПриміткаПримітка

- Попередньо визначений PIN-код – 0000. Змінити його неможливо.

Скасування реєстрації трубок

- 1 Якщо дві трубки працюють від тієї самої базової станції, замість однієї трубки можна зареєструвати іншу.
- 2 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Скас. реєстр.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Введіть PIN-код системи. Для виправлення натискайте **[Очист.]**. Для підтвердження PIN-коду натисніть **[ОК]**.
- 4 Виберіть номер трубки, для якої потрібно скасувати реєстрацію.
- 5 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Реєстрацію для трубки скасовано.



Порада

- Номер трубки відображається в режимі очікування біля назви трубки.

Відновлення заводських налаштувань

Налаштування телефону можна скинути до початкових заводських налаштувань.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Послуги]** > **[Скинути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
↳ Усі налаштування скинуто.

13 Автовідповідач

ПриміткаПримітка

- Доступно лише для CD295.

Телефон обладнано автовідповідачем, який фіксує всі пропущені виклики, коли його увімкнено. За замовчуванням для автовідповідача вибрано режим **[Записати також]**. Перейти до параметрів автовідповідача можна також на відстані, а змінити їх змінити можна за допомогою меню автовідповідача на трубці. Якщо увімкнено автовідповідач, на базовій станції засвічується світлодіодний індикатор.

Увімкнення або вимкнення автовідповідача

Увімкнути чи вимкнути автовідповідач можна за допомогою базової станції або трубки.

За допомогою трубки

- 1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Голос. відпов.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Без запису]/[Записати також]/[Вимк.]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

За допомогою базової станції

Натисніть **⏻**, щоб увімкнути або вимкнути автовідповідач у режимі очікування.

ПриміткаПримітка

- Коли автовідповідач увімкнено, він відповідає на вхідні виклики після того, як дзвінок пролунає кілька разів, що задано параметром затримки дзвінка.

Налаштування режиму відповіді

Можна налаштувати автовідповідач і дозволити або не дозволити абонентам залишати повідомлення. Щоб дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть **[Записати також]**. Щоб не дозволити абонентам залишати повідомлення, виберіть **[Без запису]**.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Голос. відпов.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть режим відповіді і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

ПриміткаПримітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**.

Налаштування мови автовідповідача

ПриміткаПримітка

- Ця функція доступна лише в моделях із підтримкою кількох мов.

Мова автовідповідача — це мова вихідних повідомлень.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Мова гол.пошти]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть мову і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
↳ Налаштування збережено.

Повідомлення

Повідомлення автовідповідача - це повідомлення, яке надходить абоненту, коли автовідповідач відповідає на виклик. Автовідповідач має 2 стандартні вихідні повідомлення для режимів **[Записати також]** та **[Без запису]**.

Запис повідомлення

Максимальна тривалість звучання вихідного повідомлення, яке можна записати, становить 3 хвилини. Записане нове повідомлення автоматично замінює старе.

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Оголошення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Записати також]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Новий запис]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 4 Запис починається після звукового сигналу.
- 5 Натисніть **[ОК]**, щоб припинити запис, або запис припиниться через 3 хвилини.
 ↳ Щойно записане повідомлення можна прослухати за допомогою трубки.



ПриміткаПримітка

- Щоб відновити стандартне вихідне повідомлення, видаліть поточне.



ПриміткаПримітка

- Записуючи повідомлення, потрібно промовляти ближче до мікрофона.

Прослуховування поточного повідомлення

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Оголошення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Записати також]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Відтворення]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 ↳ Поточне повідомлення можна прослухати.



ПриміткаПримітка

- Прослуховування повідомлення припиняється відразу ж після підняття трубки для відповіді на вхідний дзвінок.

Відновлення стандартного вихідного повідомлення

- 1 Виберіть **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Оголошення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Записати також]** або **[Без запису]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 3 Виберіть **[Викор. станд.]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.
 ↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.
- 4 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.
 ↳ Стандартне вихідне повідомлення відновлено.

Вхідні повідомлення

Тривалість звучання кожного повідомлення може становити до 3 хвилин. Коли надходять нові повідомлення, на автовідповідачі блимає індикатор нового повідомлення, а на екрані трубки з'являється сповіщення.



ПриміткаПримітка

- Якщо Ви піднімаєте трубку, коли абонент залишає повідомлення, запис призупиняється і з абонентом можна поговорити безпосередньо.



ПриміткаПримітка

- Якщо пам'ять повна, автовідповідач автоматично переходить у режим **[Без запису]**. Видаліть старі повідомлення для отримання нових.

Прослуховування вхідних повідомлень

Прослуховувати вхідні повідомлення можна у такому порядку, в якому їх записано.

На базовій станції

- Щоб розпочати/зупинити прослуховування, натисніть **▶■**.
- Щоб налаштувати гучність, натисніть **🔊** / **🔊**.
- Щоб відтворити попереднє повідомлення/повторно відтворити поточне повідомлення, натисніть **⏮**.
- Щоб відтворити наступне повідомлення, натисніть **⏭**.
- Щоб видалити поточне повідомлення, натисніть **🗑**.



ПриміткаПримітка

- Видалені повідомлення не відновлюються.

На трубці

Виберіть **[Меню]** > **[Автовідповідач]** > **[Відтворення]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

➔ Починається відтворення нових повідомлень. Старі повідомлення починають відтворюватися, якщо немає нових повідомлень.

- Щоб зупинити відтворення повідомлень, натисніть кнопку **[Назад]**.
- Щоб перейти до меню параметрів, натисніть **[Парам.]**.
- Щоб збільшити/зменшити гучність, натисніть **🔊** / **🔊**.

Видалення вхідного повідомлення

На базовій станції

Під час відтворення повідомлення натисніть **🗑**.

➔ Поточне повідомлення видалено.

На трубці

- 1 Під час прослуховування повідомлення натисненням клавіші **[Парам.]** можна викликати меню параметрів.
- 2 Виберіть **[Видалити]** і натисніть **[ОК]** для підтвердження.

➔ Поточне повідомлення видалено.

Видалення всіх старих вхідних повідомлень

На базовій станції

У режимі очікування натисніть і утримуйте клавішу **✱**.

↳ Всі старі повідомлення видаляються.

На трубці

1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Видалити все]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

↳ На екрані трубки відображається запит щодо підтвердження.

2 Щоб підтвердити, натисніть **[ОК]**.

↳ Всі старі повідомлення видаляються.



ПриміткаПримітка

- Видалити можна лише прочитані повідомлення. Видалені повідомлення не відновлюються.

Фільтрація вхідних викликів

Коли абонент залишає повідомлення, його можна чути. Щоб відповісти на виклик, натисніть **☎**.

На базовій станції

Натисніть **☎ / ☎**, щоб під час фільтрації виклику налаштувати гучність голосу абонента.



ПриміткаПримітка

- Якщо увімкнути найнижчий рівень гучності динаміка, функцію фільтрації викликів буде вимкнено.

Налаштування затримки дзвінка

Можна налаштувати кількість разів, яку повинен продзвонити телефон перед тим, як автовідповідач відповість на виклик.

1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Затримка дзв.]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.

2 Виберіть нове налаштування і для підтвердження натисніть **[ОК]**.

↳ Налаштування збережено.



ПриміткаПримітка

- Перед тим як скористатися цією функцією, потрібно увімкнути автовідповідач.



Порада

- Коли переходите до параметрів автовідповідача на відстані, для встановлення затримки дзвінка радимо вибрати режим **[Економія]**. Це ефективний спосіб керування повідомленнями, який економить Ваші гроші. Коли надходять нові повідомлення, автовідповідач відповідає на виклик після 3 дзвінків. Коли немає повідомлень, він відповідає після 5 дзвінків.

Віддалений доступ

Автовідповідачем можна керувати, перебуваючи за межами дому. Просто зателефонуйте на свій телефон із телефону з тоновим набором і введіть 4-значний PIN-код.



ПриміткаПримітка

- PIN-код віддаленого доступу такий самий, що й PIN-код системи. Попередньо визначений PIN-код – 0000.

Увімкнення/вимкнення віддаленого доступу

Можна дозволити або заблокувати віддалений доступ до автовідповідача.

- 1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Віддал. доступ]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
- 2 Виберіть **[Увімкнути]/[Вимкнути]**, потім натисніть **[ОК]** для підтвердження.
↳ Налаштування збережено.

Зміна PIN-коду

- 1 Виберіть **[Меню] > [Автовідповідач] > [Віддал. доступ] > [Змінити PIN]** і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 2 Введіть старий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 3 Введіть новий PIN-код і для підтвердження натисніть **[ОК]**.
- 4 Введіть новий PIN-код ще раз і для підтвердження натисніть **[Збер.]**.
↳ Налаштування збережено.

Віддалений доступ до автовідповідача

- 1 Зателефонуйте на свій домашній номер з телефону з тоновим набором.
- 2 Коли почуєте вихідне повідомлення, введіть #.
- 3 Введіть PIN-код.
↳ Тепер Ви маєте доступ до автовідповідача та можете прослуховувати нові повідомлення.

- 4 Щоб активувати певну команду, натисніть відповідну клавішу. Список доступних функцій див. нижче у таблиці "Команди віддаленого доступу".



ПриміткаПримітка

- Коли повідомлень немає, телефон автоматично завершує виклик, якщо протягом 8 секунд не натиснути жодної клавіші.

Команди віддаленого доступу

Клавіша	Функція
1	Повтор поточного або прослуховування попереднього повідомлення.
2	Прослуховування повідомлень.
3	Перехід до наступного повідомлення.
6	Видалення поточного повідомлення.
7	Увімкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).
8	Зупинення відтворення повідомлення.
9	Вимкнення автовідповідача. (Недоступно під час прослуховування повідомлень).



ПриміткаПримітка

- Перед тим як виклик буде завершено, можна двічі ввести PIN-код.

14 Технічні дані

Дисплей

- Жовта підсвітка РК-дисплея

Загальні характеристики телефону

- Дворежимне визначення імені та номера абонента
- Конференц-зв'язок та голосова пошта
- Внутрішні виклики
- Максимальна тривалість розмови: 17 годин

Список номерів телефонної книги, список номерів повторного набору та журнал викликів

- Телефонна книга на 100 записів
- Список номерів повторного набору на 20 записів
- Журнал викликів на 50 записів

Батарея

- CORUN: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 600 мАгод.
- GPL: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 600 мАгод.
- BYD: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 600 мАгод.
- SANIK: 2 акумуляторні нікель-металгідридні (Ni-MH) батареї типу AAA 1,2 В 600 мАгод.

Адаптер

Базова станція і зарядний пристрій

- Philips: SSV-1920EU-2, вхідний струм: 100-240 В 50/60 Гц 0,2 А; вихідний струм: 6 В 500 мА
- Philips: S003PV0600050, вхідний струм: 100-240 В 50/60 Гц 0,2 А; вихідний струм: 6 В 500 мА

Споживання електроенергії

- Споживання енергії у режимі очікування: прибл. 0,60 Вт (CD290); 0,65 Вт (CD295)

Вага та розміри (CD290)

- Трубка: 113,6 г
- 164 × 47,5 × 29,8 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 116,9 г
- 79,2 × 130,3 × 91 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 56,4 г
- 78,5 × 80,5 × 83 мм (В × Ш × Г)

Вага та розміри (CD295)

- Трубка: 113,6 г
- 164 × 47,5 × 29,8 мм (В × Ш × Г)
- Базова станція: 148,8 г
- 79,2 × 130,3 × 91 мм (В × Ш × Г)
- Зарядний пристрій: 56,4 г
- 78,5 × 80,5 × 83 мм (В × Ш × Г)

15 Примітка

Заява про відповідність

Цим повідомленням компанія WOOX Innovations стверджує, що цей виріб відповідає важливим вимогам та іншим відповідним умовам Директиви 1999/5/EC. Заяву про відповідність можна знайти на веб-сайті www.p4c.philips.com. Цей виріб було розроблено, протестовано та виготовлено згідно з Директивою ЄС R&TTE 1999/5/EC.

Відповідність стандарту GAP

Стандарт GAP гарантує відповідність усіх трубок і базових станцій DECT™ GAP основним діючим стандартам незалежно від їхньої моделі. Трубка і базова станція сумісні із стандартом GAP, який гарантує наявність таких основних функцій: реєстрація трубки, підняття трубки, здійснення та отримання викликів. Додаткові функції можуть не підтримуватись, якщо Ви додатково користуєтесь виробами інших моделей. Щоб зареєструвати і використовувати цю трубку із базовою станцією іншої моделі, що відповідає стандарту GAP, спочатку виконайте вказівки з інструкції виробника, а потім вказівки у цьому посібнику для реєстрації трубки. Щоб зареєструвати трубку іншої моделі для сумісної роботи з базовою станцією, виберіть на базовій станції режим реєстрації, а потім виконайте вказівки з інструкції виробника трубки.

Відповідність стандартам щодо електромагнітних полів (ЕМП)

Цей пристрій відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Утилізація старого виробу і батарей



Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно.



Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв. Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям. Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



Наявність цього логотипу на виробі свідчить про грошовий внесок компанії на підтримку відповідної національної системи повторної переробки матеріалів.

Інформація про довкілля

Для упаковки виробу було використано лише потрібні матеріали. Ми подбали про те, щоб упаковку можна було легко розділити на три види матеріалу: картон (коробка), пінополістирол (амортизуючий матеріал) та поліетилен (пакети, захисний пінопластовий лист).

Система містить матеріали, які в розібраному вигляді можна здати на переробку та повторне використання у відповідний центр. Утилізуйте пакувальні матеріали, використані батареї та непотрібні пристрої відповідно до місцевих правових норм.

16 Питання й відповіді

На екрані немає поділки сигналу.

- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- Якщо на екрані трубки з'являється повідомлення **[Скас. реєстр.]**, поставте її на базову станцію, поки не з'явиться поділка сигналу.



Порада

- Додаткові відомості читайте в підрозділі "Реєстрація трубок" розділу "Послуги".

Неможливо зареєструвати додаткові трубки для роботи з базовою станцією. Що робити?

Пам'ять базової станції повна.

Скасуйте реєстрацію для трубок, які не використовуються, і спробуйте ще раз.

Звук виклику відсутній.

- Перевірте під'єднання телефону.
- Трубка поза межами робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.

Сигнал встановлення на док-станцію відсутній

- Трубку не встановлено на базову станцію/зарядний пристрій належним чином.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.

Неможливо змінити параметри голосової пошти. Що робити?

Налаштувати параметри голосової пошти з телефону неможливо, оскільки послуга голосової пошти надається постачальником послуг. З питанням зміни параметрів зверніться до свого постачальника послуг.

Трубка на зарядному пристрої не заряджається.

- Перевірте, чи батареї вставлено належним чином.
- Перевірте, чи трубку правильно встановлено на зарядний пристрій. Під час заряджання блимає піктограма батареї.
- Перевірте, чи увімкнено сигнал встановлення на док-станцію. Якщо трубку встановлено на зарядний пристрій належним чином, чути звук встановлення.
- Контакти зарядного пристрою брудні. Спочатку вимкніть електропостачання і протріть контакти вологою ганчіркою.
- Батареї пошкоджено. Придбайте у торгового представника нові батареї.

Піктограм немає.

- Перевірте, чи заряджено батареї.
- Перевірте живлення і під'єднання телефону.

Погана якість звуку (потріскування, відлуння тощо).

- Трубка наближається до межі робочого діапазону. Перенесіть трубку ближче до базової станції.
- На роботу телефону впливають електричні пристрої, що знаходяться поблизу. Перенесіть базову станцію подалі від них.
- Телефон у приміщенні із грубими стінами. Перенесіть базову станцію подалі від них.

Телефон не дзвонить.

Перевірте, чи увімкнено мелодію дзвінка трубки.

Інформація про абонента не відображається.

- Послугу не увімкнено. Зверніться до свого постачальника послуг.
- Інформація про абонента невідома або недоступна.

Під час дзвінка трубка втрачає зв'язок із базою або звук спотворюється.

Перевірте, чи активовано режим **ECO**.

Вимкніть його для збільшення робочого діапазону трубки і насолоджуйтеся оптимальними умовами здійснення викликів.



ПриміткаПримітка

- Якщо подані вище поради не допомагають усунути проблему, від'єднайте трубку і базову станцію від мережі. Через 1 хвилину спробуйте ще раз.

17 Додаток

Таблиці введення тексту і номерів

Клавіша	Символи верхнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької, шведської, румунської, польської, чеської, угорської, словацької, словенської, хорватської, литовської, естонської, латвійської, болгарської мов)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B C 2 À Á Â Ã Ä Å Æ Ç
3	D E F 3 È É Ê Ë Ì Í Î Ï
4	G H I 4 Ğ Ħ I J K L
5	J K L 5 Λ
6	M N O 6 Ñ Ó Ô Õ Ö
7	P Q R S 7 Š ſ Π Θ Σ
8	T U V 8 Ù Ú Û Ü Ů
9	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž

Клавіша	Символи нижнього регістру (для англійської, французької, німецької, італійської, турецької, португальської, іспанської, голландської, датської, фінської, норвезької, шведської мов)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a b c 2 à á â ã ä å æ ç
3	d e f 3 è é ê ë ì í î ï
4	g h i 4 ğ ħ i j k l
5	j k l 5 Λ
6	m n o 6 ñ ó ô õ ö ò
7	p q r s 7 β š ſ Π Θ Σ
8	t u v 8 ù ú û ü ů
9	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ ž

Клавіша	Символи верхнього регістру (для російської та української мов)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	A B В Г Ъ 2 A B C Ä Å Ç
3	Д Е Ё Є Ж З 3 D E F É Δ Φ
4	И І Ї К Л Љ 4 G H I Г
5	М Н О П Њ 5 J K L Λ
6	Р С Т У Ў 6 M N O Ñ Ö
7	Ф Х Ц Ч Ж 7 P Q R S Π Θ Σ Β
8	Ш Щ Ъ Ы 8 T U V Ü
9	Ь Э Ю Я 9 W X Y Z Ø Ω Ξ Ψ

Клавіша	Символи нижнього регістру (для російської та української мов)
0	Пробіл . 0 , / : ; " ' ! ; ? ; * + - % \ ^ ~
1	1 @ _ # = < > () & € £ \$ ¥ [] { } ¢ § ...
2	a б в г ъ 2 a b c à æ ä å
3	д е ё є ж з 3 d e f è é ê ë Δ Φ
4	и і ї к л ъ 4 g h i ï Г
5	м н о п ъ 5 j k l Λ
6	р с т у ъ 6 m n o ñ ö ò
7	ф х ц ч ж 7 p q r s Π Θ Σ Β
8	ш щ ъ ы 8 t u v ü Û
9	ь э ю я 9 w x y z ø Ω Ξ Ψ

18 Показчик

G

GAP	38
-----	----

P

PIN-код	
автовідповідач	10, 36
трубка	10

Ж

журнал викликів	20
-----------------	----

З

заводські налаштування	31
заряджання	10
затримка дзвінка	35
збереження номера	20
звуки	
док-станція	25
профіль звуку	25
тон клавіш	24

P

регулювання гучності	13
реєстрація/скасування реєстрації	30, 31
режим ECO	25
режим набору номера	30
режим очікування	11

B

базова станція	
встановлення	8
огляд	6
батарея	11
безгучний режим	24
безпека	3
будильник	27

B

введення тексту	17, 42
видалення повідомлень	34
виклик	12
вимкнення звуку	13
віддалений доступ до автовідповідача	36
внутрішні виклики	15
внутрішній зв'язок	15
вхідні повідомлення	34

A

два виклики/утримання виклику	14
додаткові трубки	30

A

авто префікс	29
автовідповідач	32
автоматичний конференц-зв'язок	28

y

увімк./вимк.	32
усунення несправностей/часті запитання	40
утилізація	38

H

назва трубки	25
налаштування дати	10
налаштування мови	
автовідповідач	32
трубка	26
налаштування телефону	24
налаштування часу	10
номер абонента	20, 28

K

контакти	18
конференція	14, 15, 28

M

мелодія дзвінка	24
-----------------	----

Т

телефон	
налаштування	9
огляд	5
телефонна книга	18, 20
тип мережі	29
тривалість повторного виклику	30

П

перееадресація дзвінка	15
повідомлення	33
повторний набір	22
потужність сигналу	11
пошук трубок/пошуковий виклик	6
пропущені виклики	20
прослуховування повідомлень	34

Місце для прикріплення
касового і товарного чеків

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Україна

Модель:

Заповнення обов'язково

Серійний номер:

Заповнення обов'язково

Дата продажу:

Заповнення обов'язково

ПРОДАВЕЦЬ:

Назва торгової організації:

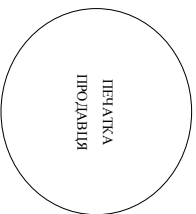
Заповнення обов'язково

Телефон торгової організації:

Заповнення обов'язково

Адреса та E-mail:

Заповнення бажано



Виріб отримав у справному стані, в повній комплектності, з інструкцією по експлуатації українською мовою. З усіма технічними характеристиками, функціональними можливостями і правилами експлуатації ознайомлений. Виріб отримано та перевірено в моїй присутності, претензій щодо якості і зовнішнього вигляду не маю. Все зазначене в інструкції по експлуатації та гарантійному талоні зобов'язуюсь виконувати і гарантую виконання всіма користувачами виробу.

З умовами гарантії ознайомлений і згоден.

(П.І.Б. та підпис покупця)

Увага! Вимагайте повного заповнення гарантійного талону продавцем!

Гарантійний талон недійсний при його неправильному або неповному заповненні, без печатки продавця і підпису покупця.
Касовий і товарний чеки про купівлю повинні бути прикріплені до цього гарантійного талону.



2013 © WOOX Innovations Limited. Усі права застережено.
Цей виріб з'явився на ринку завдяки компанії WOOX
Innovations Limited чи одній з її дочірніх компаній, надалі
в цьому документі WOOX Innovations, яка є виробником
виробу. WOOX Innovations надає гарантію щодо виробу,
до комплекту якого входить ця брошура. Philips і емблема
щита Philips є зареєстрованими товарними знаками
Koninklijke Philips N.V.

UM_CD290-295_51_UK_V4.0
WK13371

CE 0168

